

**KZ** Төл құжат**1. Өнімнің атауы, түрі, моделі:**

Реле импульсные освещения (бистабильные) серий РИО-1, РИО-2.

**2. Пайдаланылатын аймағы:** өндірісте/тұрмыста.**3. Негізгі техникалық мінездемесі мен параметрлері:**

T: 1–12 мин; U=230 В АС; I=10 А; IP20; установка: DIN-рейка.

**4. Монтаж талабы және ережесі:**

Өндірушінің техникалық құжаттамасына сәйкес орамында сақталсын, жабық көлікте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етпейді.

**5. Пайдалануға берудің қауіпсіздік ережелері мен шарттары (пайдалану):**

бұзбаңыз, лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.

**6. Өнімді пайдалануда ақаулар табылған жағдайда қолданылатын ақпарат:**

Алған жерге хабарласу.

**7. Қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:**

Қызмет ету мерзімі 10 жылдан кем емес.

Кепілдік мерзімі 5 жыл.

**8. Өндүрүүчүнүн (укукталған өкүлдүн), импорттоочунун аты жана тұрған жайы, алар менен байланышууға маалымат:**

TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлген:

Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.

Мекенжайы: Қытай, Вэньчжоу қ., Шифу көш., Синьй ғимараты, А1501 оф.

Телефон: +86(577)88982822

Импорттоочулар:

1. «Газ Венчуре» ЖШҚ – Беларусь Республикасы, 220035, Минск қ., Тимирязев көш., үй 46, бөлме 1.
2. «ЛИГА» ЖШҚ – Ресей, 690091, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Алеутская көш., үй 17, пәтер 15.
3. «СИРИУС» ЖШҚ – Ресей, 690018, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Вострцов көш., үй 6, пәтер 35.
4. «ОРИОН» ЖШҚ – Ресей, 690080, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Борисенко көш., үй 100 Б, пәтер 35.
5. «ГолдСтар» ЖШҚ – Ресей, 121165, Мәскеу қ., Кутузовский даңғылы, үй 26, корп. 2, бөлме 7.
6. «Экспедитор» ЖШҚ – Ресей, 142001, Мәскеу облысы, Домодедово қ., Северный ықшам ауданы, Ломоносов көш., үй 10, пом 08.
7. «Берег» ЖШҚ – Ресей, 142002, Мәскеу облысы, Домодедово қ., Западный ықшам ауданы, Текстильчиков көш., үй 2 Г, кеңсе 306.
8. «Франклин» ЖШҚ – Ресей, 675000, Амур облысы, Благовещенск қ., Лазо 2 көш., кеңсе 212.
9. «Логэкспресс» ЖШҚ – Ресей, 123290, Мәскеу қ., 2-ая Магистральная көш., үй 14 Г, ғимарат 1.
10. «Паритет» ЖШҚ – Ресей, 690012, Приморье өлкесі, Владивосток қ., Березовая көш., үй 25.
11. «Семь дорог» ЖШҚ – Ресей, 194044, Санкт-Петербург қ., Үлкен Сампсониевский даңғылы, үй 64, лит. Е, кеңсе 75.
12. «Экуран Айти» ЖШҚ – Ресей, 105203, Мәскеу қ., Парковая 12-ші көш., үй 7, пом. I , бөлме 2.
13. «Белтаможсервис» РУК – Беларусь Республикасы, 223049, Минск ауданы, Щомыслицкий ауылдық кеңесі, Минск-Дзержинск автожолының 17-ші км.
14. «Юнайтед Тайерс» ЖШҚ – Ресей, 198035, Санкт-Петербург қ., Гапсальская көш., үй 5, литер А.

**9. Қабылдау күәлігі:**

TDM ELECTRIC сауда маркасының өнімі мемлекеттік стандарттардың міндетті талаптарына, қолданыстағы техникалық құжаттарға сәйкес әзірленген және қабылданған, қолданысқа лайық деп танылған.

**10. Жинағы:**

- Өнім
- Төл құжат
- Қорап



## AM Անձնագիր

### 1. Ապրանքի անվանումը, տեսակը, մարկան.

Реле импульсные освещения (бистабильные) серий РИО-1, РИО-2.

### 2. Օգտագործման ոլորտ.

Արդյունաբերությունում/վեցնադրում:

### 3. T Յիմնական տեխնիկական պարամետրեր.

T: 1–12 մին: U=230 В АС; I=10 А; IP20; установка: DIN-рейка.

### 4. Մոնտաժման կանոններն ու պայմանները.

Համաձայն արտադրողի տեխնիկական բնութագրերի պահել փաթեթի մեջ, տեղափոխել փակ տրանսպորտի մեջ, չի պահանջում հատուկ օգտահանություն:

### 5. Անվտանգ օգտագործման կանոններն ու պայմանները.

Զբանդել, չնետել, ջրի մեջ չընկնել:

### 6. Տեղեկություններ միջոցների մասին, որոնք հարկավոր է ձեռնարկել արտադրանքի անսարքություն հայտնաբերելու դեպքում.

Դիմել ձեռքբերման տեղը:

### 7. Արտադրանքի արտադրման ամիսը /տարին, ծառայության ժամկետը, երաշխիքային ժամկետը.

պիտանելիության ժամկետը ոչ պակաս, քան 10 տարի:

երաշխիքային ժամկետ 5 տարի:

### 8. Արտադրողի (լիազորված ներկայացուցչի), ներմուծողի, անվանումն ու գտնվելու վայրը, տեղեկություններ նրանց հետ կապվելու վերաբերյալ.

Արտադրված է գործարանում TDM ELECTRIC-ի պատվերով և վերահսկողության ներքո.

Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.

Հասցե. Չինաստան, քաղաք Վենչժու, փողոց Շիֆու, շենք Սինյի, գրասենյակ Ա1501:

Հեռ. +86(577)88982822

Ներմուծողներ.

1. «Գազ Վեչոլոբ» ՍՊԸ – Բելառուսի Հանրապետություն, 220035, ք. Մինսկ, Տիմիրյազևի փողոց, շենք 46, սենյակ 1:

2. «ԼԻԳԱ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690091, Պրիմորսկի երկրամաս, ք. Վլադիվոստոկ, Ալեուսկայա փողոց, շենք 17, բնակարան 15:

3. «ՍԻԻՌՈՒՍ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690018, Պրիմորսկի երկրամաս, ք. Վլադիվոստոկ, Վոստրեցովի փողոց, շենք 6, բնակարան 35:

4. «ՕՐԻՈՆ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690080, Պրիմորսկի երկրամաս, ք. Վլադիվոստոկ, Բորիսենկոյի փողոց, շենք 100Բ, բնակարան 35:

5. «ԳՐԸ Դ ՍՁԱՐ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 121165, ք. Մոսկվա, Կուտուզովսկի պողոտա, շենք 26, մասնաշենք 2, սենյակ 7:

6. «ԷՔՍՊԵԴԻՏՈՐ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 142001, Մոսկվայի մարզ, ք. Դոմոդեդովո, Սևերիի միկրոշրջան, Լոմոնոսովի փողոց, շենք 10, գետեղարան 08:

7. «ԲԵՐԵԳ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 142002, Մոսկվայի մարզ, ք. Դոմոդեդովո, Չապալնի միկրոշրջան, Տեքստիլչիկների փողոց, շենք 2Գ, գրասենյակ 306:

8. «ՖԻՆԼԿԼԻ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 675000, Ամուրսկայա մարզ, ք. Բլազովեչենսկ, Լազո 2 փողոց, գրասենյակ 212:

9. «ԼՈԳՈՎԵՍՊԵՍ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 123290, ք. Մոսկվա, 2-րդ Մագիստրալնայա փողոց, տուն 14Գ, խնամություն 1:

10. «ՊԱՐՏԵՏ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 690012, Պրիմորսկի երկրամաս, ք. Վլադիվոստոկ, Բերեզովայա փողոց, 25: 11. «ՆԵՄ ԴՈՐՈԳ» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 194044, ք. Սանկտ-Պետերբուրգ, Բոլշոյ Սամփսոնիակի պողոտա, շենք 64, լիտ. է. գրասենյակ 75:

12. «Էկոլոս» Այթի» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 105203, ք. Մոսկվա, Պարկովայա 12-րդ փողոց, շենք 7, գետեղարան 1, սենյակ 2:

13. «Բելուսմոնտերվիս» Հանրապետական ունիտար ձեռնարկություն – Բելառուսի Հանրապետություն, 223049, Մինսկի շրջան, Շչոմիսլիցսկի գյուղ/խորհուրդ, Մինսկ-Ձերեժինսկ ավտոճանապարհի 17-րդ կմ:

14. «Յուևայթեղ Թայերս» ՍՊԸ – Ռուսաստան, 198035, ք. Սանկտ Պետերբուրգ, Գալիսլավսկայա փողոց, շենք 15, լիտեր Ա:

### 9. Ընդունման վկայական.

TDM ELECTRIC ապրանքանիշը պատրաստված է և ընդունված է պետական ստանդարտների համապատասխան պահանջներով՝ գործող տեխնիկական փաստաթղթերով, որոնք ընդունված են բավարար օգտագործման համար:

### 10. Հավաքագրում.

- Արտադրանք
- Անձնագիր

- Փաթեթավորում



## KG Паспорт

### 1. Өнүмдөрдүн аталыштары, түрү, модели:

Реле импульсные освещения (бистабильные) серий РИО-1, РИО-2.

### 2. Колдонуу тармагы: өнөр жайда / тиричиликте.

**3. Негизги техникалык мүнөздөмөлөрү жана параметрлери:** Т: 1–12 мин; U=230 В АС; I=10 А; IP20; установка: DIN-рейка.

### 4. Орнотуу эрежелери жана шарттары:

Өндүрүүчүнүн техникалык өжөттөмөсү боюнча, таңгакта сактоо керек, жабык унаада ташуу керек, өзгөчө утилизацияны талап кылбайт.

### 5. Коопсуз эксплуатация (колдонуу) эрежелери жана шарттары:

Ажыратууга болбойт, ыргытууга болбойт, сууга салууга болбойт.

### 6. Өнүмдө бузуктук табылган учурда чаралар көрүү боюнча маалымат:

Сатып алган жерге кайрылуу керек.

### 7. Өнүмдүн даярдалган айы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:

Жарактуулук мөөнөтү 10 жылдан кем эмес.

Кепилдик мөөнөтү 5 жыл.

### 8. Өндүрүүчүнүн (уккулталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:

TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн:

Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.

Дареги: Кытай, Вэньчжоу ш., Шифу көч., Синь имараты, кеңсе А1501.

Телефон: +86(577)88982822

Импорттоочулар:

1. ЖЧК «Газ Венчуре» – Беларусь Республикасы, 220035, Минск ш., Тимирязев көч, 46 үй, 1 бөл.
2. ЖЧК «ЛИГА» – Орусия, 690091, Приморск аймагы, Владивосток ш., Алеутская көч., 17 үй, 15 бат.
3. ЖЧК «СИРИУС» – Орусия, 690018, Приморск аймагы, Владивосток ш., Вострецов көч., 6 үй, 35 бат.
4. ЖЧК «ОРИОН» – Орусия, 690080, Приморск аймагы, Владивосток ш., Борисенко көч., 100Б үй, 35 бат.
5. ЖЧК «ГолдСтар» – Орусия, 121165, Москва ш., Кутузов пр., 26 үй, 2 корп., 7 бөл.
6. ЖЧК «Экспедитор» – Орусия, 142001, Москва облусу, Домодедово ш., Северный кичи-р-ну, Ломоносов көч., 10 үй, 08 орун.
7. ЖЧК «Берег» – Орусия, 142002, Москва обл., Домодедово ш., Западный кичи-р-ну, Текстильщиков көч., 2Г үй, 306 кеңсе.
8. ЖЧК «Франклин» – Орусия, 675000, Амур облусу, Благовещенск ш., Лазо көч. 2, 212 кеңсе.
9. ЖЧК «Логэксpress» – Орусия, 123290, Москва ш., 2-чи Магистральная көч., 14Г үй, 1 им.
10. ЖЧК «Паритет» – Орусия, 690012, Приморск аймагы, Владивосток ш., Березовая көч. 25.
11. ЖЧК «Семь дорог» – Орусия, 194044, Орусия, Санкт-Петербург ш., Большой Сампсониевский проспекти, 64 үй, лит.Е, 75 кеңсе.
12. ЖЧК «Экуран Айти» – Орусия, 105203, Москва ш., Парковая 12-я көч., 7 үй, I орун., 2 бөл.
13. РУИ «Белтаможсервис» – Беларусь Республикасы, 223049, Минск району, Шдомыслицкий а/к, Минск-Дзержинск автожолунун 17-чи км.
14. ЖЧК «Юнайтед Тайерс» – Орусия, 198035, Санкт-Петербург, Гапсальская көчөсү, 5 үй, литер А.

### 9. Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:

TDM ELECTRIC соода белгилемени өнүмү мамлекеттик үлгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.

### 10. Комплектүүлүк:

- Буюм.
- Паспорт.
- Таңгак.

TDM ELECTRIC

117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 652

Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14

info@tdme.ru

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте [www.tdme.ru](http://www.tdme.ru).

**RU** Паспорт**1. Наименование продукции, тип (серия), модель:**

Реле импульсные освещения (бистабильные) серий РИО-1, РИО-2.

**2. Область применения:** в промышленности/в быту.**3. Основные технические характеристики и параметры:**

Т: 1–12 мин; U=230 В АС; I=10 А; IP20; установка: DIN-рейка.

**4. Правила и условия монтажа:**

В соответствии с технической документацией изготовителя, хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, не требует специальной утилизации.

**5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):**

Не разбирать, не бросать, не погружать в воду.

**6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции:** Обращаться по месту приобретения.**7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:**

Дата изготовления « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Срок службы не менее 10 лет.

Гарантийный срок 5 лет.

**8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:**

Произведено по заказу и под контролем TDM ELECTRIC на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд.

Адрес: Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501.

Телефон: +86(577)88982822

Импортеры:

1. ООО «Газ Венчуре» – Республика Беларусь , 220035, г. Минск, ул. Тимирязева, д. 46, ком. 1.
2. ООО «ЛИГА» – Россия, 690091, Приморский край, г. Владивосток, ул. Алеутская, д. 17, кв. 15.
3. ООО «СИРИУС» – Россия, 690018, Приморский край, г. Владивосток, ул. Вострцова, д. 6, кв. 35.
4. ООО «ОРИОН» – Россия, 690080, Приморский край, г. Владивосток, ул. Борисенко, д. 100 Б, кв. 35.
5. ООО «ГолдСтар» – Россия, 121165, г. Москва, Кутузовский пр., д. 26, корп. 2, ком. 7.
6. ООО «Экспедитор» – Россия, 142001, Московская обл., г. Домодедово, мкр-н Северный, ул. Ломоносова, д. 10, пом. 08.
7. ООО «Берег» – Россия, 142002, Московская обл., г. Домодедово, мкр. Западный, ул. Текстильщиков, д. 2 Г, оф. 306.
8. ООО «Франклин» – Россия, 675000, Амурская область, г. Благовещенск, ул. Лазо 2, оф. 212.
9. ООО «Логэкспресс» – Россия, 123290, г. Москва, 2-ая Магистральная ул., д. 14 Г, стр.1.
10. ООО «Паритет» – Россия, 690012, Приморский край, г. Владивосток, ул. Березовая, д. 25.
11. ООО «Семь дорог» – Россия, 194044, г. Санкт-Петербург, пр-т Большой Сампсониевский, д. 64, лит. Е, оф. 75.
12. ООО «Экуран Айти» – Россия, 105203, г. Москва, ул. Парковая 12-я, д. 7, пом. I , ком.2.
13. РУП «Белтаможсервис» – Республика Беларусь, 223049, Минский р-н, Шомыслицкий с/с, 17-й км автодороги Минск-Дзержинск.
14. ООО «Юнайтед Тайерс» – Россия, 198035, г. Санкт-Петербург, ул. Гапсальская, д. 5, литер А.

**9. Свидетельство о приёмке:**

Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признана годной для эксплуатации.

**10. Комплектность:**

- Изделие.
- Паспорт.
- Упаковка.